

## "SECTION XVIIb

## "DAIRY SCHOOL AND INTERMEDIATE AGRICULTURAL SCHOOLS

"**2023d.** The Minister may establish and maintain <sup>Province</sup> in the Province a dairy school, under the name of the <sup>of Quebec</sup> Dairy School of the Province of Quebec, and, at any place <sup>Dairy</sup> in the Province, intermediate agricultural schools. Such <sup>School, etc.</sup> schools shall be under his control and direction.

"**2023e.** The Minister of Agriculture may purchase <sup>Authoriza-</sup> or lease land, and erect thereupon all buildings and addi- <sup>tion to secu-</sup> tions required. <sup>re land, etc.</sup>

The Minister may authorize all the disbursements neces- <sup>Disburse-</sup> sary for the putting into operation and maintenance of <sup>ments.</sup> such schools.

"**2023f.** A sum of fifty thousand dollars shall be <sup>Appropria-</sup> appropriated, out of the consolidated revenue fund, for <sup>tion for dis-</sup> the disbursements mentioned in this section. <sup>bursements.</sup>

**2.** This act shall come into force on the day of its <sup>Coming</sup> sanction. <sup>into force.</sup>

## C H A P. 40

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting  
the basis of payment for milk and cream in dairy  
product factories

[Assented to, 19th of March, 1921]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the  
Legislative Council and of the Legislative Assembly  
of Quebec, enacts as follows:

**1.** The following section and articles are inserted in the <sup>R. S. 2031q</sup> Revised Statutes, 1909, after article 2031p, as enacted by <sup>to 2031aa,</sup> the act 5 George V, chapter 31, section 10: <sup>enacted.</sup>

## "SECTION XVIIb

## "THE BASIS OF PAYMENT FOR MILK AND CREAM IN FOOD PRODUCT FACTORIES

"**2031q.** In this section,—  
a. the word: "factory" means any establishment which <sup>Interpreta-</sup> tion.

receives milk or cream to be sold in its natural state, or to be converted, in whole or in part, into butter, cheese, condensed milk, milk powder or ice cream, either in such establishment or elsewhere;

*b.* the word "test" means the ascertaining of the percentage of fat content in milk or cream by the Babcock test;

*c.* the word: "fat" means butter fat only.

Basis of payment.

"**2031r.** Every factory must pay for all milk and cream received from its patrons, on the basis of its fat content as ascertained by the Babcock test.

Factories must comply.

"**2031s.** Every factory which at present pays for milk or cream according to the fat content, must comply with the provisions of this section.

How test to be made.

"**2031t.** The test must be made in accordance with the instruction given at the dairy school of the Province of Quebec.

Measurement of sample.

"**2031u.** A sample of milk to be tested must be measured in a pipette of a capacity of 17.6 cubic centimetres, and bearing the indelible stamp of the official inspector of weights and measures.

Weight of sample.

"**2031v.** A sample of cream to be tested must weigh exactly nine or eighteen grammes, and be weighed in a Babcock bottle bearing the indelible stamp of the official inspector of weights and measures.

Who may make tests, etc.

"**2031w.** No one must take samples of milk or cream, nor test milk or cream, unless he be the holder of a certificate as expert tester from the dairy school of the Province of Quebec.

Registration of percentages.

"**2031x.** The exact percentage of fat content shown by the test must be entered in a register; and any person entering or causing to be entered any percentage of fat content which does not correspond with the result of the test, shall be guilty of an offence under this section.

Lt. Gov. in C. to make regulations.

"**2031y.** The Lieutenant-Governor in Council, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, may make regulations for the carrying out of the provisions of this section, and may appoint one or more officers to direct and supervise the work of the expert milk-testers, and may provide for their remuneration. Such regulations shall

have the same force and effect as if they formed part of this section.

“**2031z.** No provision of this section shall apply to dairymen who carry on the business of selling milk for consumption in its natural state only. Sale of milk in natural condition.”

“**2031aa.** Every person committing an offence under any provision of this section or under any regulation made thereunder, shall, upon summary conviction before a magistrate or a justice of the peace having jurisdiction in the locality where the offence was committed, or upon penal action before the Circuit Court having jurisdiction, be liable, on prosecution at the instance of any person, for each offence, to a fine of not less than five dollars nor more than one hundred dollars, and, on failure to pay such fine and costs, to imprisonment for not more than forty days. There shall be no appeal from any such conviction, judgment or order before the Court of King’s Bench sitting in first instance as a court of criminal jurisdiction, or sitting in appeal.” Procedure. Penalties. No appeal.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction, save article 2031r, which shall not come into force until the 1st of January, 1924. Coming into force.

## CHAP. 41

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting apiculture

[Assented to, 25th of February, 1921]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Articles 2033 and 2034 of the Revised Statutes, 1909, are repealed. R. S. 2033 & 2034, repealed.

**2.** The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, after article 2038 thereof: R. S. 2038a, enacted.

“**2038a.** It is forbidden to import into the Province any bees, or any accessory for bee-keeping which has already been made use of, unless the shipment be accompanied by a certificate from the head apiarist or other Forbidden to import without certificate.”